The Honourable George F. G. Stanley
Lieutenant-Governor of the
Province of New Brunswick

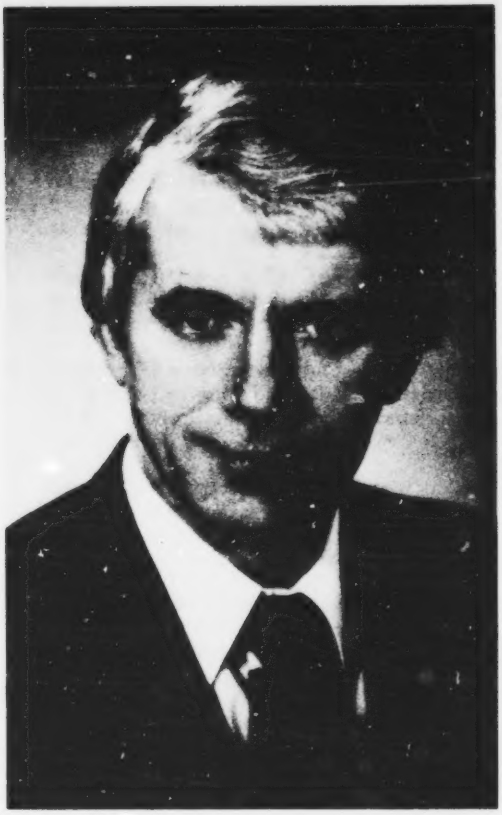
May it please Your Honour:

It is my privilege to submit the Report of the Department of Commerce and Development of the Province of New Brunswick for the fiscal year ended March 31, 1984.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

Paul Dawson
Minister of Commerce and
Development



Honourable Paul Dawson
Minister of Commerce and Development
Fredericton, New Brunswick

Sir:

I take pleasure in submitting the Annual Report of the Department of Commerce and Development for the fiscal year ended March 31, 1984.

Respectfully submitted,

L. S. Armstrong, P.Eng.
Deputy Minister

REPORT OF THE DEPUTY MINISTER

During the fiscal year 1983/84 the Department of Commerce and Development underwent a substantial reorganization. This was initiated in order to better reflect the changing requirements of the provincial manufacturing and processing sectors, and to provide the best possible services to these sectors.

The overall responsibility of this Department continues to be the development of the manufacturing and processing sectors of the provincial economy. Our main objectives are as follows:

1. To strengthen and expand the industrial base in all regions of the province.

2. To ensure the ability of provincial firms to remain competitive through improvements in productivity and product quality.

3. To diversify the industrial base through growth in new products, expanded markets and new technologies.

4. To process New Brunswick's resources and products to the highest degree possible.

Highlights of the Department's activities in 1983/84, in working to achieve these objectives, include:

- assistance to a significant number of New Brunswick's 1,300 manufacturing and processing firms in the area of trade and marketing, production services and management services;
- continued development of the Manufacturing Technology Centre to provide advanced technology services to local firms;
- the introduction of a new Main Street program to complement the Department's work in the area of urban core revitalization;
- continued emphasis on regional development activities to support the Regional Economic Development Commissions and upgrade industrial infrastructure;
- approval for the provision of financial assistance to 153 small industries in the province, resulting in the creation of close to 1,000 jobs and with total investment capital amounting to some $8.4 million;
- industrial development activities aimed at attracting investments to New Brunswick, particularly in the advanced technology, metalworking and natural resources sectors;
- the provision of financial analysis and account management services, including the monitoring of 83 active accounts.

COMMERCE BRANCH

MARKETING AND TRADE SERVICES

Marketing Services

Market Research

Research was undertaken to compile information for various industry sectors on such topics as: major buyers in national chain stores; finger jointed dowels; fishing boats; fish processing equipment; giftware buyers, dealers and agents in Atlantic Canada; and companies with licensing and joint venture interests.

Other market research projects associated with specific company market plans were also completed.

Market Planning and Implementation

More than 50 companies received assistance on marketing problems and/or in developing market plans and subsequent launches. A seminar on selling to chain stores was presented for the New B unswick business community.

Government Purchasing

Activity and promotion in relation to Provincial purchases and Crown construction resulted in increased New Brunswick content that otherwise might not have been achieved. A newsletter listing major capital projects was published twice during the year. Development opportunities related to natural gas and oil were monitored.

Efforts were also mounted to increase sales of New Brunswick-manufactured goods to the Federal government.

Canadian International Development Agency

An evaluation of the capabilities of New Brunswick companies was initiated to facilitate sourcing by CIDA, and a follow-up meeting was held between CIDA officials and interested members of the New Brunswick business community.

Trade Services

Trade Shows

In the domestic market, over 50 companies participated in three trade shows in Atlantic Canada and Ontario for the fish, food, consumer goods, marine and offshore sectors.

In the export field, some 28 companies took part in four fisheries-related trade shows in the Unites States.

Trade Missions

Trade missions provided the opportunity for 19 provincial firms to visit markets in the U.S. and Europe in order to carry out market reconnaissance and to attend seminars and conferences. The fish, food, metal fabrication and contracting sectors were represented on these missions.

Inter-Provincial Trade

Several activities were undertaken under the federal Industrial Offset Program to provide supply opportunities for provincial firms relating to major procurement contracts.

More than 100 firms participated in a seminar in Saint John intended to inform the business community of the opportunities for supply of goods snd services to the Canadian Patrol Frigate Program, and to clarify registration procedures.

In December 1983, 16 firms attended a special purchasing seminar put on under the auspices of the Lockheed Long Range Patrol Aircraft offset agreement.

In March the Minister of Commerce and Development signed an agreement between the McDonnell Douglas Aircraft Company and the Manufacturing Technology Centre providing for the training of university and community college students in the fields of computer assisted design and manufacturing (CAD/CAM) and robotics. Some 30 students will participate in this program during the next three years.

Arrangements were also made for Prince Edward Island to participate in the MTC software and student co-op programs.

Miscellaneous

In October 1983, the Department coordinated Canada Export Trade Month activities in the province. These included seminars, information sessions, the provision of guest speakers, a trade show, and a trade conference.

In cooperation with the New Brunswick Branch of the Canadian Manufacturers' Association, Export Achievement Awards sponsored by the Department were given to three export companies exhibiting exceptional performance in the export field during 1982. The recipients were Produits Belle Baie Ltee. of Caraquet, Buctouche Fish Market and Morue Imperiale Ltee. of Lameque.

Many companies were provided with advice and assistance in the areas of tariffs and documentations, customs and excise, market intelligence, trade show data and pricing.

New Brunswick Trade Development Board

The New Brunswick Trade Development Board met five times during the year. Recommendations were made to the Minister on subjects such as Canadian softwood lumber exports, Canagrex, and anti-dumping action by New England potato producers. Two briefs were prepared on New Brunswick and its exporting community, and on seafood marketing.

SPECIAL PROJECTS

Activities included coordination of the Department's discussions and representations related to the development of four mineral processing projects; economic evaluations of nine projects, ranging from product cost/benefit analysis to major project economic impact studies; and representations and responses for several projects including studies, task forces and regulation changes.

PRODUCTION SERVICES

Primary Wood Resources

A number of primary wood industries were given assistance or advice in production technology, productivity, new product feasibility and wood resource supply allocation.

Several firms were provided technical advice to become established or to further process primary output; and five firms were assisted on technical missions. An in-depth study of the North American structural panelboard industry was conducted to identify opportunities and provide direction toward future industrial development.

The Department, on behalf of New Brunswick's primary wood industries, actively coordinated the province's input into the federal government-industry response and rebuttal to the U.S. Department of Commerce's investigation of a petition for countervailing duties on softwood lumber, shakes, shingles and fences imported from Canada.

In the pulp and paper sector, the Province provided funding for the Canada/New Brunswick Pulp and Paper subsidiary agreement. These expenditures are part of the mills' five-year capital improvements program. Negotiations were conducted and are continuing between the European Council and Canada concerning duty-free newsprint imports into the United Kingdom. The EEC has reduced the duty-free quota to 500,000 tonnes.

In addition, two mills started new product lines in 1984: bisulphite market pulp at Fraser Inc. of Atholville, and chemi-thermo mechanical pulp at Consolidated-Bathurst Inc. The two provincial newsprint mills, which upgraded 50 per cent of their manufacturing equipment to twin wire paper machines, brought this equipment up to full operating conditions, allowing them to meet world-wide quality competition.

Secondary Wood Resources

The division encouraged the construction of several dehumidification dry kilns in the province, and technical assistance was offered on these projects. These kilns will displace more than four million board feet of imported lumber, and increase value added as much as $130 per 1,000 bd. ft.

A wood industry specialist was used in several companies throughout the province to improve productivity and profits.

A million-dollar market for furntiure was identified in the Maritimes in government purchases alone. In addition the division was involved in providing technical advice which resulted in significant expansion in the kitchen cabinet industry, offsetting Quebec imports.

Efforts were also made to determine the feasibility of knock-down laboratory furniture.

Mineral Resources

The division was involved in providing technical assistance to both the peat sector and the Sulphation Roast Leach (SRL) Pilot Plant project in 1983-84.

Peat production and sales increased from 2.98 million bales in 1982 to 3.71 million bales in 1983. The number of producers remained the same at 12, with new markets established in Texas, Japan and Hong Kong.

A research and development unit was established for peat quality improvement and assistance to producers at l'Universite de Moncton, Shippagan campus. A study initiated into peat distribution was completed early in 1984. Assistance was given with the formation of a Peat Producers Association for the province.

The former CIBA-Geigy plant near Chatham was purchased under the SRL Pilot Plant sub-agreement. Restoration work started on the construction of a 10-ton per day pilot plant to test the Research and Productivity Council's metal extraction process for New Brunswick base metal ores and concentrates.

Mining operations in the province continued strongly in 1983-84. New operations started up at the Mount Pleasant Tungsten Mine and the Potash Company of America operation at Sussex, and Durham Resources announced the re-opening of the Lake George antimony mine.

Dension Potacan Potash is installing a concentrator and equipment for a potash mining operation. BP Canada Ltd. is in the midst of an exploration program for a possible third potash mining operation.

Manufacturing Services

The Manufacturing Services section provided project coordination and financial assistance for professional services, technical missions and industry support programs to 36 companies.

The division was also responsible for accessing the National Research Council's IRAP grants, which contributed $530,000 to research and development of new products and the application of advanced technology for increased productivity.

Two metalworking companies with computer numerical controlled machine tools obtained contracts from the aircraft industry and the federal Department of National Defence due to the provision of numerically controlled tapes from the Manufacturing Technology Centre. The Saint John Shipbuilding and Dry Dock Co. Ltd. was named the general contractor for the National Frigate Program. Two metalworking companies in the Sussex area announced expansion plans due to the increased potash mining activity in the region.

In the general industry sector, the Department provided advice and assistance to individual companies covering sales and technical upgrading. Considerable expansion occurred in the sector, covering acquisition of equipment, extension of facilities and expansion of product lines and markets. The Department initiated an in-depth study of the plastic and fiberglass-reinforced plastic industry to identify opportunities and direction.

In the electrical/electronics sector, the Department completed a directory of electrical and electronics manufacturers in the province. A draft strategy for the development and promotion of an electronics industry for New Brunswick was completed, which will result in a significant concentration of effort in this sector due to its greater growth potential.

Manufacturing Technology Centre

The Manufacturing Technology Centre (MTC) is comprised of six participating agencies: the University of New Brunswick, l'Universite de Moncton, the Research and Productivity Council (RPC) and the New Brunswick Community College campuses at Bathurst, Moncton and Saint John. The objective of the centre is to help New Brunswick industry remain competitive in the national and international marketplace by adopting and impiementing computer aided design/computer aided manufacturing (CAD/CAM) techniques for increased productivity and profitability.

The two universities research and develop new technologies for industrial application and provide advanced training in CAD/CAM for engineers and industrial clients; RPC is responsible for the applation and delivery of CAD/CAM services to New Brunswick industry; and the Community Colleges provide the CAD/CAM training and retaining services for technicians and technologists in the province.

The Department of Commerce and Development initiated, leads and coordinates the activities of the centre. Funding of the RPC and university centres was provided for by the Department during 1983/84.

Through continued efforts by the provincial Departments of Commerce and Development, Labour and Human Resources and Community Colleges, over $5 million in funding was obtained from the Northeast New Brunswick sub-agreement and the federal government's Skills Growth Fund Program to provide the three community colleges with fully equipped CAD/CAM and flexible manufacturing cell installation.

In the 1983/84 fiscal year the Department committed funding to l'Universite de Moncton for the purchase of a computer and the necessary CAD/CAM software package. The funding obtained to date has been utilized to provide five self-sustained MTC CAD/CAM centres with digital equipment computers and McAuto Unigraphics CAD/CAM system software.

A proposal was submitted to the Department of Regional Industrial Expansion to upgrade the manufacturing services at RPC by providing a self-sustained computer integrated manufacturing system for assistance to industry.

A northwest New Brunswick CAD/CAM user group has been formed to address the area requirements for CAD/CAM.

A seminar was sponsored by the Department, which was attended by the Department of Health, the Bio-Engineering Institute and New Brunswick hospital surgeons, on the application of interfacing CAD terminals with X-Ray scanners to produce three-dimensional images that can be used by doctors prior to performing corrective surgery.

Initial steps have been taken whereby the provinces of Nova Scotia, Prince Edward Island and Newfoundland would join the MTC to provide a unique regional centre sharing resources.

Several software development and CAD/CAM industry assistance projects were undertaken by the MTC, the most significant of these being a cooperative effort between the Departments of Commerce and Development and Fisheries and RPC to design and manufacture 42- and 65-foot long fibreglass-reinforced plastic fishing vessels utilizing the capabilities of the MTC CAD/CAM system.

Food Production Services

The division is basically sub-divided into two major areas of processing: the food products sector and the fish products sector.

Food Products

This sector includes all food and beverage processing companies, specifically: dairies, bakeries, vegetable and fruit processing, meat processing, distillers, breweries, and candy manufacturers.

The division provided technical assistance to several firms during the year under review. This ranged from sourcing of equipment to advice on various provincial and federal programs available to the industry. Substantial time was spent with the dairies as a result of the opening of restricted territories in April 1983. New product development continued to be an important aspect of the division's work. The Department completed a survey on the potential in the fresh pre-peeled potato industry.

Fish Products

This sector includes all fish processing companies, as well as fish waste processing. The division worked with several firms during the year in areas such as sourcing of equipment, securing information on various regulations, identification of both provincial and federal programs available to this sector, and the provision of technical advice on processing of various species.

Development of new products including SURIMI (simulated fish products) and the development of underutilized species were of significant importance. Several studies were completed, such as the aquaculture marketing study, which looked at the U.S. potential markets for farmed Atlantic Salmon; and the testing and evaluation of the process of pasteurization of rock crab, in which quality was emphasized.

Quality assurance and increasing quality standards in plants continued to be a major thrust of the division.

On-going programs in the industrial training area for the fish processing sector continued. Eight courses were held during 1983-84 on such subjects as quality control, processing methods and supervisory techniques, resulting in some 525 man-hours of training.

MANAGEMENT SERVICES

The Management Services Division was formed in 1983 to complement the existing Trade and Marketing and Production Services functions in the Commerce Branch.

The mandate for this group is the upgrading of the management function in New Brunswick secondary industry. This responsibility has been addressed in two areas, i.e.:

(1) Information and control system improvement;

(2) Human resource development.

The information systems in provincial industries range from virtual non-existence to those which are automated and mature. Divisional programs provide for cost-sharing development of both manual and automated systems. Hardware assistance is not provided for, but can be referred to SIFAP or DRIE providing they meet eligibility requirements.

An exception to the foregoing is a joint federal/provincial program under the Northeast New Brunswick sub-agreement which provides for both hardware and software assistance for micro-computer installations in the Northeast area. Interest during this fiscal year is encouraging, and the Division is working with the respective regional commissions, the Community Improvement Corporation and the Community Colleges to implement this program, which ends March 31 1985.

Human resource development is addressed mainly through the Management Training programs. During fiscal 1983-84, 39 courses were sponsored in both generic development subjects and in certain specific areas to respond to more defined operational problems. Needs analyses and industry contacts are ongoing to ensure the courses are relevant and contemporary.

DEVELOPMENT BRANCH

PLANNING

Research Programs

A total of 1,300 firms with employment of 49,000 at maximum levels were contacted during the 1983 annual survey of provincial manufacturing establishments. This survey is undertaken to determine the number, size and type of manufacturing firms in New Brunswick, as well as yearly changes.

In association with the federal Department of regional Industrial Expansion, the Department of Commerce and Development continued to participate in the Business Opportunities Sourcing System (BOSS). Meetings were held with Industrial Commissions in each region with the goal of increasing BOSS coverage of firms which export their products outside New Brunswick.

The division also offered a variety of analytical and research services to other government agencies and the industrial community.

Policy and Program Development

A sector strategy for the food and beverage industries was completed in revised form after comments from industry. Other strategy efforts concerning industrial sectors of provincial importance continued.

The Planning Division provided ongoing staff support to the Department regarding policy formation and policy recommendations made on a variety of issues during the fiscal year.

Planning staff assisted in providing departmental input for a provincial manpower planning strategy to reflect the concerns of the Department.

Federal/Provincial Programs

All projects were completed under the Developing Regions Subsidiary Agreement which officially ended March 31, 1984. The Northeast New Brunswick Subsidiary Agreement received a one-year extension to March 31, 1985.

An on-going co-generation study with NBIP Ltd. in Dalhousie was undertekan to examine alternative electrical power generation methods, and to lower total power costs of the mill. A coke fines environmental study was completed for Brunswick Mining and Smelting Corp. Ltd. in Belledune. Physical construction will be completed in the new fiscal year of the dry kiln project in Atholville.

Major efforts were devoted to improving the industrial infrastructure, including water supply in northeast New Brunswick; specifically, Caraquet, St. Quentin, Shippagan, Lameque and Bas-Caraquet.

Three-phase power projects were undertaken at St. Simon. Armstrong Brook and Lameque (La Mousse Acadienne (1979) Ltee. plant). The Northeast New Brunswick Subsidiary Agreement also funded a portion of the cost incurred for relocating City Thermo Pane Ltd. from Dunlop to the Beresford Industrial Site, where three-phase power is available.

The Pulp and Paper Subsidiary Agreement was amended, resulting in an increase of total funding. Modernizing contracts were signed with Lake Utopia Paper Ltd., Irving Pulp & Paper Ltd. and Rothesay Paper Ltd. Contracts have now been signed with all provincial mills except Acadia Forest Products Ltd. Two projects, one at NBIP Ltd., the other at Fraser Inc. in Edmundston, were completed.

Phase I of the conversion and redevelopment project being funded under the Consolidated-Bathurst Subsidiary Agreement was completed in the past fiscal year. Work on Phase II was scheduled to continue during the next two years.

Science and Technology

Staff helped prepare a departmental proposal on upgrading the capability for RPC industrial support services with the Manufacturing Technology Centre.

The building of an information base on science and technology continued, including a provincial inventory of government research and development resources.

A departmental brief was prepared and presented to the Legislature's Select Committee on Science, Technology and the Future. Staff support was also provided to the Select Committee. Provincial input was prepared for the Task Force on Federal Policies and Programs for Technology Development.

Urban Core Program

Administrative guidelines and procedures were announced in September 1983 for the new Main Street Program. The program offers planning and implementation support to communities which define a business improvement area.

In the fiscal year business improvement areas were incorporated in six communities: Fredericton, Newcastle, Edmundston, Chatham, Shediac and Sackville. Several other municipalities were in the process of defining such areas. Four business improvement area corporations were assisted with planning funds and completed their commercial rehabilitation plans under the program.

The Department funded and supported an updated study in Fredericton. Upon completion, it will serve as the blueprint for a major west-end development, complementary to the Downtown Fredericton Urban Design Study undertaken under the Main Street Program.

A Moncton Core Revitalization Subsidiary Agreement was signed to provide funds for potential redevelopment. A prefeasibility study for a City Market was started.

Other potential projects of a redevelopment nature were being considered in Bathurst and Hartland, with ongoing studies in Campbellton, Newcastle and Edmundston, aimed at identifying opportunities and assessing their viability.

The Central Business Complex at Market Square opened in May, 1983. Building of the hotel and housing components continued.

REGIONAL DEVELOPMENT

Regional Development

Regional Development staff assisted the 12 Regional Economic Development Commissions with the planning and implementation of industrial infrastructure and a variety of development projects.

Strategy work is to be undertaken in the Carleton region and updated in the Grand Falls region.

Regional development strategies were completed for the Miramichi, Kent and Capital Commission regions. The regional study for the Central Maritime Commission approached completion.

The Department provided coordination of strategy efforts and funding for consultants retained to complete the study work for the Board of Directors in each region. Strategy formulation was also completed in the Chaleur region, with funding from the Northeast New Brunswick Subsidiary Agreement.

The Department funded and participated in the preparation of a plan to implement the previously completed strategy for the Economic Expansion Commission of the Peninsula.

The annual meeting of the Commissions and the Department of Commerce and Development was held in November 1983.

Physical Services

Physical Services began the year with 13 properties. During the year, three properties were acquired, four properties were sold and one was transferred to the Department of Supply and Services, leaving 11 properties as of March 31, 1984.

Physical Services administered four industrial parks owned and operated by the Department of Commerce and Development: Greater Moncton Industrial Park, Scoudouc; Champlain Industrial Park near St. Andrews; Westmorland Chemical Park, Dochester Cape; and Minto Industrial Park.

Industrial infrastructure projects funded entirely by the Province in 1983/84 include: a sanitary land fill site, Greater Moncton Industrial Park; water, sewer, road and sewage treatment plant for the new Humpty Dumpty facility, Hartland; a water reservoir, Dieppe Industrial Park; an access road and rail subgrade, Grand Falls Industrial Park; road paving in Vanier Industrial Park, Fredericton; Rexton-Richibucto Industrial Park and Republic Industrial Park, Edmundston; electrical service extensions in Moncton Industrial Development Park and in Woodstock; and a new fresh-water well in Westmorland Chemical Park.

Projects cost-shared with the Federal Government during the fiscal year include the St. Stephen Waterfront Development Project and upgrading of sewage treatment facilities in Champlain Industrial Park, both under the Developing Regions Subsidiary Agreement; and a paving and drainage project in Bathurst Industrial Park, and paving in the Atholville Industrial Park, both under the Northeast New Brunswick Subsidiary Agreement.

INDUSTRIAL DEVELOPMENT

Activities during the fiscal year were directed to attracting investments in the following sectors: high technology, especially electronics; metalworking; and natural resources, particularly products with significant value added. Investment was also sought in relation to closed-down manufacturing facilities, with a view to reactivating these businesses.

Promotional activities included mailshots to selected high-technology companies in Canada and the U.S.; and to selected companies with a possible interest in closed down facilities.

Industrial promotions to foreign markets included visits to the U.S., France, West Germany, Austria and Switzerland.

The Department participated in trade shows operating from the Canadian government booth at the Hanover Industrial Trade Fair and the Inter-Hospital and Medica Trade Fairs in Dusseldorf. New Brunswick investment seminars were conducted in Linz, (Austria), Munich and Mainz.

Promotional literature projects included revision and printing of the New Facts brochures, and revision and printing of New Horizons, a primary promotional publication. Profiles were developed and published on four industrial parks.

The Department operated two closed-down facilities for approximately six months. The Burchill Plywood Mill and Enterprise Foundry Co. Ltd. were operated to demonstrate to potential investors that these facilities could be profitable.

FINANCE & ADMINISTRATION

ADMINISTRATION

Accounting & Departmental Services

In 1983/84 the section continued its responsibilities for the operation of the Department's accounting system; the operation of a budgetary planning, analysis, monitoring, control and reporting service; and the provision of general administrative support services to the operating divisions.

Support Services & Personnel

The section carried out its responsibilities in regard to all departmental personnel matters; and delivered staff support services to the operating line divisions in the areas of advertising, printing and publications, communications programs and presentations, records management and library services.

The section assisted in the preparation of several audio-visual presentations to augment the work of operational staff, and prepared numerous presentations, speeches, industrial case histories and news releases.

SMALL INDUSTRY

The Small Industry Financial Assistance Program was again popular and active. This program offers financial assistance to encourage and assist in the modernization and expansion of our existing industrial base and the establishment of new manufacturing and processing industries.

During the year ended March 31, 1984, the division received 216 applications under SIFAP. After being reviewed by the New Brunswick Industrial Development Board, 153 applications were approved. These involved financial assistance amounting to $3,747,861, resulting in the creation of 991 jobs, employing investment capital of some $8.4 million.

A total of 884 projects have been assisted under this program at a cost of $17.7 million, resulting in the creation of 3,901 jobs and a total capital investment by companies of almost $42 million.

Staff continued to maintain close liaison with the Regional Economic Development Commissions, resulting in an improved delivery service.

FINANCIAL PROGRAMS

FINANCIAL ANALYSIS

Major activities included the assessment of applications for financial assistance, financial analysis, documentation of projects, and making recommendations to the relevant Boards as to the provision of assistance, and circumstances under which assistance should be provided.

A detailed breakdown of projects handled by this section in 1983/84 may be found by referring to the reports of the New Brunswick Industrial Development Board and the New Brunswick Industrial Development Appeal Board. (below)

ACCOUNT MANAGEMENT

As of March 31, 1984, this section was responsible for direct monitoring of 83 active firms with direct financial assistance from the Minister of Commerce and Development or Provincial Holdings Ltd.

During the fiscal year under review, 14 new accounts were added to the section's responsibilities, while 11 firms repaid their obligations in full and were removed from the section's responsibility. One account was deleted through amalgamation. Two companies were deleted as a result of business failure.

The number of business failures was substantially less than the previous fiscal year, reflecting an improved economic climate and substantially lower interest costs.

NEW BRUNSWICK INDUSTRIAL DEVELOPMENT BOARD

The New Brunswick Industrial Development Board primarily advises the Minister of Commerce and Development on financial assistance requests under the Commerce and Development Act. The Board also serves as a review Board for the Department's Small Industry Financial Assistance Program.

During the year, the Board held 12 regular monthly meetings. Forty-six submissions for loans and guarantees were reviewed. Action was taken as follows:

19 applications approved
2 applications renewed
1 application for adjustment approved
24 applications rejected

NEW BRUNSWICK INDUSTRIAL DEVELOPMENT APPEAL BOARD

The New Brunswick Industrial Development Appeal Board ensures an independent review of applications to the Minister of Commerce and Development through an appeal process.

The Board held four meetings during the year, reviewing appeals from nine applicants. The Board subsequently recommended that assistance be granted to two of these applicants.

L'Honorable George F. G. Stanley
Lieutenant-gouverneur de la
province du Nouveau-Brunswick

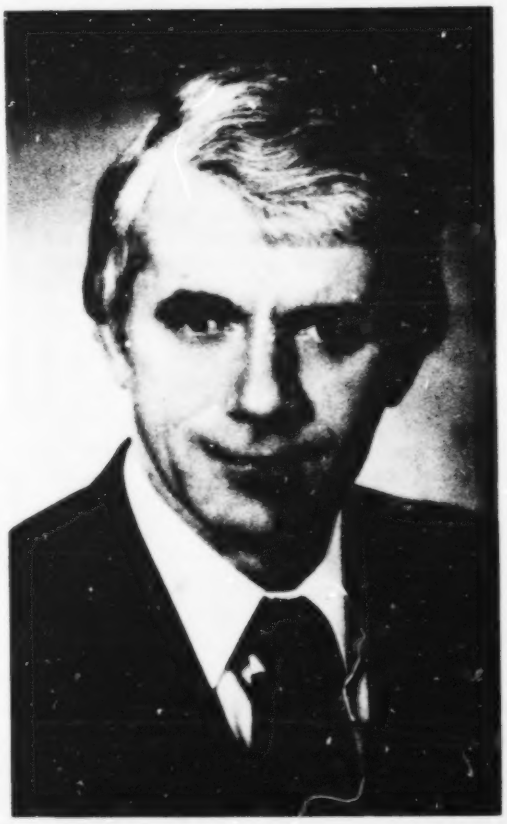
Votre Honneur,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport du ministère du Commerce et du Développement de la province du Nouveau-Brunswick pour l'année financière terminée le 31 mars 1984.

Je suis, Votre Honneur,

Votre dévoué serviteur,

Paul Dawson
Ministre du Commerce
et du Développement



L'Honorable Paul Dawson
Ministre du Commerce et du Développement
Fredericton, Nouveau-Brunswick

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de présenter le rapport annuel du ministère du Commerce et du Développement pour l'année financière terminée le 31 mars 1984.

Respectueusement
soumis,

L. S. Armstrong,
ingénieur
Sous-ministre

RAPPORT DU SOUS-MINISTRE

Au cours de l'année financière 1983-1984, le ministère du Commerce et du Développement a connu une importante restructuration. Cette restructuration a été entreprise en vue de mieux refléter les changements dans les besoins des secteurs de la fabrication et de la transformation au Nouveau-Brunswick et d'offrir à ces secteurs les meilleurs services possibles.

La principale responsabilité du ministère demeure le développement des secteurs de la fabrication et de la transformation dans la province. Voici nos plus importants objectifs:

1. Renforcer et agrandir le secteur industriel dans toutes les régions de la province.

2. Assurer la capacité des entreprises provinciales à demeurer concurrentielles grâce à l'amélioration de la productivité et de la qualité des produits.

3. Diversifier l'industrie grâce au lancement de nouveaux produits, à la pénétration de nouveaux marchés et à l'application de nouvelles technologies.

4. Assurer la plus grande transformation possible des ressources et des produits du Nouveau-Brunswick.

Les faits saillants des activités du ministère en 1983-1984 pour la réalisation de ces objectifs comprennent:

- une aide financière à un nombre considérable des 1 300 entreprises de fabrication et de transformation du Nouveau-Brunswick en ce qui concerne la commercialisation, les services de production et de gestion;
- la poursuite des activités de développement du Centre de technologie manufacturière visant à offrir des services techniques de pointe aux entreprises locales;
- l'introduction du nouveau programme de la rue Main pour complémenter le travail du ministère dans la revitalisation des centres des affaires;
- la poursuite des activités de développement régional pour appuyer les commissions de développement économique régional et améliorer l'infrastructure industrielle;
- l'approbation de l'attributaion d'aide financière à 153 petites entreprises dans la province, ce qui a entraîné la création de près de 1 000 emplois et des investissements de capitaux atteignant un chiffre global de 8,4 milions de dollars;
- la poursuite des activités de développement industriel visant à attirer des investissements au Nouveau-Brunswick, particulièrement dans les secteurs de la technologie de pointe, de la métallurgie et des ressources naturelles;
- la prestation d'aide financière et des services de gestion des comptes, y compris la vérification de 83 comptes actifs.

DIRECTION DU COMMERCE

SERVICES DE COMMERCIALISATION ET D'EXPANSION DU COMMERCE

Services de commercialisation

Études de marchés

Des recherches ont été entreprises afin d'obtenir des renseignements pour divers secteurs de l'industrie sur des sujets comme: Les principaux acheteurs dans les magasins nationaux à succursales multiples; les goujons à joints digitiformes; les navires de pêche; l'équipement pour la transformation du poisson; les acheteurs de cadeaux; les détaillants et les agents dans les provinces atlantiques; et les entreprises avec des intérêts dans la délivrance de permis et la co-participation.

D'autres études de marché reliées à des plans de marchés précis de certaines compagnies ont été effectuées.

Planification des marchés et mise en application des plans

Plus de 50 entreprises ont reçu de l'aide pour résoudre des problèmes de commercialisation ou élaborer des plans de marché et les mettre en oeuvre. Un colloque sur la vente de produits aux magasins à succursales multiples a été présenté aux gens d'affaires du Nouveau-Brunswick.

Achats du secteur public

La teneur néo-brunswickoise des achats du gouvernement provincial et des projets de construction des sociétés de la Couronne a augmenté grâce aux activités de promotion entreprises. Un bulletin énumérant tous les principaux projets d'immobilisations a été publié deux fois au cours de l'année. Les possibilités de développement ayant trait au gaz naturel et au pétrole ont été suivies de près.

Des efforts ont aussi été déployés pour augmenter les ventes au gouvernement fédéral des produits fabriqués au Nouveau-Brunswick.

Agence canadienne de développement international

Une évaluation des capacités des entreprises du Nouveau-Brunswick a été entreprise afin de faciliter le choix de fournisseurs pour l'ACDI et une réunion a eu lieu entre les représentants de l'ACDI et les gens d'affaires néo-brunswickois intéressés.

Services d'expansion du commerce

Expositions commerciales

Pour le marché intérieur, plus de 50 compagnies ont participé à trois expositions commerciales dans les provinces de l'Atlantique et en Ontario, expositions qui portaient sur le poisson, les produits alimentaires, les biens de consommation ainsi que les secteurs maritimes et offshore.

Pour le commerce extérieur, quelque 28 compagnies ont pris part à quatre expositions commerciales sur les pêches aux États-Unis.

Missions commerciales

Les missions commerciales ont donné à 19 entreprises de la province l'occasion de visiter des marchés aux États-Unis et en Europe afin d'étudier les marchés et de participer à des colloques et à des conférences. Les secteurs du poisson, des produits alimentaires, de la métallurgie et de la sous-traitance étaient représentés dans ces missions.

Commerce interprovincial

Plusieurs activités ont été entreprises en vertu du programme fédéral de compensation industrielle afin d'offrir aux entreprises provinciales de possibilités d'approvisionnement ayant trait aux importants projets d'investissements.

Plus de 100 entreprises ont participé à un colloque à Saint-Jean visant à informer les gens d'affaires des possibilités pour la prestation de biens et de services dans le cadre du Programme des frégates canadiennes de patrouille ainsi qu'à expliquer les procédures pour l'enregistrement.

En décembre 1983, 16 entreprises ont participé à un colloque spécial sur les achats organisé dans le cadre de l'Entente sur les avions de patrouilles Lockheed à grand rayon d'action.

En mars, le ministre du Commerce et du Développement a signé une entente entre la McDonnel Douglas Aircraft Company et le Centre de technologie manufacturière pour la formation des étudiants à l'université et au collège communautaire dans les domaines de la robotique et de la fabrication et conception assistées par ordinateur (CFAO). Environ 30 étudiants participeront à ce programme au cours des trois prochaines années.

Des dispositions ont aussi été prises pour permettre à l'Île-du-Prince-Édouard de participer aux programmes de logiciels du CTM et de formation des étudiants.

Divers

En octobre 1983, le ministère a coordonné les activités du Mois du commerce d'exportation du Canada pour la province. Ces activités comprenaient entre autres, des colloques, des séances d'information, la prestation d'orateurs invités, une exposition commerciale et une conférence sur le commerce d'exportation.

En collaboration avec la section néo-brunswickoise de l'Association des manufacturiers canadiens, le ministère a décerné des prix de compétence en exportation à trois compagnies d'exportation dont le rendement a été exceptionnel en 1982. Les lauréats étaient Produits Belle Baie Ltée de Caraquet, Buctouche Fish Market et Morue Impériale Ltée de Lamèque.

Le ministère a offert à un grand nombre d'entreprises des conseils et de l'aide dans le domaine des tarifs, et de la documentation, des douanes et de l'accise, des études de marchés, des expositions commerciales et des prix.

Conseil de développement industriel du Nouveau-Brunswick

Le Conseil de développement industriel du Nouveau-Brunswick a tenu cinqu réunions pendant l'année. Il a présenté au ministre des recommandations sur des sujets comme l'exportation du bois blanc canadien, Canagrex, et les mesures anti-dumping prises par les produiteurs de pommes de terre de la Nouvelle-Angleterre. Deux mémoires ont été préparés sur les exportateurs du Nouveau-Brunswick et sur la commercialisation de fruits de mer.

PROJETS SPÉCIAUX

Ces activités ont porté sur la coordination des discussions et des représentations du ministère ayant trait à l'élaboration de quatre projets de transformation des minerais; l'évaluation financière de neuf projets, variant entre des analyses de rentabilité à des études sur les principales répercussions économiques des projets; ainsi que des représentations et des décisions pour plusieurs projets y compris des études, des activités de groupes de travail et des changements aux règlements.

SERVICES DE PRODUCTION

Produits primaires du bois

Un certain nombre d'entreprises dans ce secteur ont reçu de l'aide ou des conseils en ce qui concerne les techniques de production, la productivité, la faisabilité de nouveaux produits et l'approvisionnement en ressources forestières ainsi que leur répartition.

Plusieurs entreprises ont reçu des conseils techniques pour leur établissement ou une plus grande transformation des produits primaires; et cinqu entreprises ont reçu de l'aide pour des missions techniques. Une analyse approfondie de l'industrie des panneaux de charpente en Amérique du Nord a été effectuée afin de cerner les possibilités et d'orienter le développement futur de cette industrie.

Le ministère, pour le compte des entreprises de produits primaires du bois du Nouveau-Brunswick, a coordonné activement la participation de la province en ce qui concerne la réponse de réfutation du Gouvernement fédéral et de l'industrie au ministère du Commerce des États-Unis lors de 'enquête sur une pétition relativement aux droits compensatoires sur le bois blanc, les bardeaux de fente, les clôtures et les bardeaux importés du Canada.

Dans le secteur des pâtes et papiers, la province a fourni des fonds pour l'entente auxiliaire Canada - Nouveau-Brunswick sur les pâtes et papiers. Ces dépenses découlent du programme quinquennal d'amélioration des immobilisations dans les moulins. Des négociations ont eu leiu et se poursuivent actuellement entre le Conseil économique européen et le Canada en ce qui concerne l'importation de papier journal en franchise de douane au Royaume-uni. Le CEE a réduit à 500 000 tonnes le quota de papier journal en franchise de douane.

De plus, deux moulins ont lancé de nouveaux produits en 1984: la pâte commerciale au bisulfit à Fraser Inc. d'Atholville, et la pâte thermo-mécano-chimique à la Consolidated-Bathurst Inc. Les deux moulins de papier journal de la province, qui ont remplacé 50% de leur équipement de fabrication par des machines à papier à deux toiles, ont fait fonctionner cet équipement à pleine capacité, ce qui leur a permis de satisfaire aux exigences de qualité sur le marché mondial.

Produits secondaires du bois

La division a encouragé la construction de plusieurs fours de séchage dans la province et a fourni de l'aide technique pour ce projets. Les fours pourront traiter plus de quatre millions de peids-planche de bois de construction importé, ce qui entraînera une valeur ajoutée de jusqu'à 130$ les 1 000 pieds-planche.

Plusieurs entreprises de la province ont fait appel à un spécialiste de l'industrie du bois pour améliorer la productivité et les recettes.

Dans les Maritimes, on a découvert un marché d'un million de dollars pour des meubles uniquement dans les achats du gouvernement. De plus, la division a participé à la prestation de conseils qui a entraîné une expansion considérable dans l'industrie de fabrication des armoires de cuisine, contreblançant ainsi les importations du Québec.

Des efforts ont aussi été consacrés à étudier la faisabilité de la fabrication de meubles de laboratoire en assemblages démontés.

Ressources minérales

La division a participé à la prestation d'aide technique à la fois pour le secteur de la tourbe et pour l'usine pilote de sulfatation-grillage-lessivage en 1983-1984.

Les ventes et la production de la tourbe ont augmenté de 2,98 millions de ballots en 1982 à 3,71 millions de ballots en 1983. Le nombre de producteurs est demeure le même, c'est-à-dire 12, mais de nouveaux marchés ont été établis au Taxas, au Japon et à Hong-Kong.

On a établi au Campus de Shippagan de l'Université de Moncton, un service de recherches et de développement pour ameliorer la qualité de la tourbe et aider les producteurs. Au début de 1984, une étude sur la distribution de la tourbe a été terminée. Une aide financière a été accordée pour la formation d'un association de producteurs de tourbe dans la province.

Dans le cadre de l'entente auxiliaire sur l'usine pilote de sulfatation-grillage-lessivage, on a acheté l'ancienne usine CIBA-Geigy près de Chatham. Des travaux de rénovations ont été entrepris pour la construction de l'usine pilote devant produire 10 tonnes par jour afin de mettre à l'épreuve le processus d'extraction des métaux conçu par le Conseil de la recherche et de la productivité en ce qui concerne les minerais et les concentrés des métaux communs du Nouveau-Brunswick.

L'exploitation minère dans la province a continué à prospérer en 1983-1984. De nouvelles installations ont démarré à Mount Pleasnat Tungsten Mine et à l'installation de la Potash Company of America à Sussex, tandis que la Durham Resources a annoncé la réouverture de la mine d'antimoine à Lake George.

Denison Potacan Potash est en train d'installer un concentrateur et de l'équipement pour l'exploitation minière de la potasse. BP Canada Ltd. s'occupe actuellement d'un programme d'exploration en vue d'ouvrir une troisième exploitation minière de la potasse.

Services de fabrication

La section des Services de fabrication a assuré la coordination des projets et de l'aide financière accordée à 36 entreprises pour ce qui est des services professionnels, des missions techniques et des programmes de soutien à l'industrie.

La section a aussi aidé à l'obtention de subventions dans le cadre du programme PARI du Conseil national de la recherche qui ont permis de contribuer 530 000$ à la recherche et au développement pour de nouveaux produits et de nouvelles applications de technologie avancée aux fins d'amélioration de la productivité.

Deux entreprises de métallurgie dotées de machines-outils à commande numérique ont obtenu des contrats de l'industrie de la navigation aérienne et du ministère de la Défense nationale grâce à la prestation de logiciels de commande numérique par le Centre de technologie manufacturière. La Saint John Shipbuilding and Dry Dock Co. Ltd. a été nommée entrepreneur principal pour le Programme des frégates canadiennes de patrouille. Deux entreprises de métallurgie dans la région de Sussex ont annoncé des plans d'expansion en raison de l'augmentation de l'activité dans le domaine de l'exploitation minière de la potasse pour la région.

Dans le secteur industriel en général, le ministère a fourni des conseils et de l'aide aux différentes entreprises en ce qui concerne l'augmentation du chiffre de vente et les innovations techniques. De considérables améliorations ont été apportées dans ce secteur, y compris l'acquisition d'équipement, l'agrandissement des installations ainsi que l'expansion des produits et des marchés. Le ministère a entrepris une étude approfondie de l'industrie du plastique et des produits en plastique renforcé de fibre de verre afin de cerner les possibilités et de déterminer les orientations à donner à l'industrie.

Dans le secteur des produits électriques et électroniques, le ministère a terminé un répertoire des fabricants de ces produits dans la province. Une ébauche de stratégie pour le développement et la promotion de l'industrie électronique du Nouveau-Brunswick est terminée. La mise en application de cette stratégie entraînera une concerntration considérable des efforts dans ce secteur en raison de ses grandes possibilités de croissance.

Centre de technologie manufacturière

Le Centre de technologie manufacturière (CTM) est formé de six organismes membres: l'University of New Brunswick, l'Université de Moncton, le Conseil de la recherche de la productivité (CRP) ainsi que les campus du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick à Bathurst, Moncton et Saint-Jean. Le Centre a pour objectif d'aider l'industrie du Nouveau-Brunswick à demeurer concurrentielle sur les marchés nationaux et internationaux par l'adoption et la mise en oeuvre des techniques de conception et de fabrication assistées par ordinateur pour améliorer la productivité et la rentabilité.

Les deux universités s'occupent de la recherche et du développement en ce qui concerne les nouvelles technologies aux fins d'applications industrielles. Elles offrent aussi des cours avancés en technique de CFAO pour les ingénieurs et les clients industriels. Le CRP se charge de l'application et de la prestation des services de CFAO à l'industrie du Nouveau-Brunswick. Pour leur part, les campus du Collège communautaire offrent la formation et le recyclage en CFAO pour les techniciens et technologues dans la province.

Le ministère du Commerce et du Développement, qui a lancé le centre, s'occupe de diriger et de coordonner ces activités. Les fonds pour le CRP et les centres universitaires ont été fournis par le ministère en 1983-1984.

Grâce aux efforts soutenus par les ministères provinciaux du Commerce et du Développement, du Travail et des Ressources humaines ainsi que des Collèges communautaires, plus de 5 millions de dollars ont été obtenus de l'entente auxiliaire sur le Nord-Est du Nouveau-Brunswick et de la Caisse d'accroissement des compétences professionnelles du gouvernement fédéral pour fournir aux trois collèges communautaires tout l'équipement de CFAO et des installations de cellules de fabrication flexibles.

Au cours de l'année 1983-1984, le ministère a fourni des fonds à l'Université de Moncton pour l'achat d'un ordinateur et du logiciel de CFAO nécessaire. Les fonds obtenus jusqu'à présent ont été utilisés pour fournir à cinq centres autonomes de CFAO des ordinateurs à commande numérique et le logiciel pour le système de CFAO de McAuto Unigraphics.

Une proposition a été présentée au ministère de l'Expansion industrielle régionale afin d'améliorer les services du CRP au moyen d'un système informatique intégré autonome pour l'aide à l'industrie.

Un groupe d'utilisateurs de CFAO dans le Nord-Ouest du Nouveau-Brunswick a été formé pour s'occuper des besoins de la région en CFAO.

Le ministère a parrainé un colloque auquel ont participé le ministère de la Santé, le Bio-Engineering Institute et les chirurgiens des hôpitaux du Nouveau-Brunswick. Le colloque portait sur la possibilité d'une interface entre les terminaux de CAO et les tomographes pour produire des images à trois dimensions qui pourraient être utilisées par le médecins avant d'effectuer des opérations correctives.

Des démarches préliminaires ont été entreprises concernant l'adhésion au CTM des provinces de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve pour un centre régional unique de mise en commun des ressources.

Le CTM a entrepris plusieurs projets d'élaboration de logiciels et d'aide à l'industrie de CFAO, le plus important étant celui de collaboration entre le ministère du Commerce et du Développement, le ministère des Pêches et le CRP pour la conception et la fabrication, au moyen du système de CFAO du MTC, de navires de pêche en plastique renforcé de fibre de verre, de 42 et 65 pieds de longueur.

Services de production de denrées

La division comporte fondamentalement deux principaux secteurs de conditionnement: les produits alimentaires et les produits de la pêche.

Produits alimentaires

Ce secteur englobe toutes les entreprises de conditionnement des aliments et des boissons, notamment: les laiteries, les boulangeries, les usines de traitement des fruits et des légumes, les installations de conditionnement de la viande, les distilleries, les brasseries et les fabriques de bonbons.

La division a offert de l'aide technique à plusieurs entreprises au cours de l'année visée. Il s'agissait d'une aide variée en passant de l'acquisition de l'équipement à des conseils sur divers programmes provinciaux et fédéraux offerts à l'industrie. Un nombre considérable d'heures ont été consacrées à l'industrie laitière en raison de l'adoption de territoires restreints en avril 1983. Le développement de nouveaux produits demeure l'un des aspects importants du travail de la division. Le minstère a terminé un sondage sur les possibilités d'un marché pour des pommes de terre fraiches pelées.

Produits de la pêche

Ce secteur englobe toutes les entreprises de transformation du poisson ainsi que de transformation des déchets du poisson. Au cours de l'année, la division a travaillé avec plusieurs entreprises dans des domaines comme l'acquisition de l'équipement, l'obtention de renseignements sur divers règlements, la recherche des programmes provinciaux et fédéraux offerts à ce secteur et la prestation de conseils techniques sur la transformation de diverses espèces.

On a accordé une importance particulière au développement de nouveaux produits y compris le SURIMI (produits de pêche simulés) et le développement d'espèces sous-utilisées. Plusieurs études ont été terminées comme celle sur la commercialisation de l'acquiculture qui portait sur les marchés américains possibles pour le saumon de l'Atlantique cultivé ainsi que celle sur l'évaluation et la mise à l'essai du processus de pasteurisation du crabe commun dans laquelle l'accent a été mis sur la qualité.

La division a continué à s'occuper activement de l'assurance de la qualité et de l'amélioration des normes de qualité dans les usines.

On a poursuivi les programmes continus de formation industrielle dans le secteur de la transformation du poisson. Quelque 525 heures-personnes ont été consacrées à la formation, car 8 cours ont été donnés en 1983-1984 sur des sujets comme le contrôle de la qualité, les méthodes de transformation et les techniques de surveillance.

SERVICES DE GESTION

La Division des services de gestion a été formée en 1983 à titre de complément aux fonctions du commerce, de la commercialisation et de la production de la Direction du commerce.

Le mandat des Services de gestion consiste à améliorer la fonction gestion dans l'industrie secondaire du Nouveau-Brunswick. Ce mandat a été rempli dans deux secteurs:

(1) L'amélioration des systèmes d'information et de contrôle;

(2) Le perfectionnement des ressources humaines.

Dans les industries de la province, la situation varie entre une inexistence totale de systèmes informatiques à la présence de systèmes automatisés et stabilisés. Les programmes de la division prévoient un partage des coûts pour le développement des systèmes mauels et automatisés. Aucune aide financière n'est prévue pour l'acquisition du matériel, mais on peut indiquer aux industries de s'adresser au PAFPE ou au MEIR si elles satisfont aux conditions d'admissibilité.

Faisant exception à ce qui précède, un programme fédéral-provincial découlant de l'entent auxiliaire sur le Nord-Est du Nouveau-Brunswick prévoit une aide financière à la fois pour le matériel et le logiciel d'installations informatiques dans la région du Nord-Est. L'intérêt manifesté à cet égard au cours de la présente année financière a été très encourageant et la division travaille actuellement avec les commissions régionales respectives, la Société d'aménagement régional et les Collèges communautaires à la mise en oeuvre de ce programme qui doit prendre fin de 31 mars 1985.

Le perfectionnement des ressources humaines se fait surtout par des programmes de formation des cadres. Au cours de l'année financière 1983-1984, 39 cours ont été parainés à la fois sur des matières générales et dans des domaines spécialisés pour répondre à des besoins opérationnels plus précis. La division effectue couramment une analyse des besoins et se maintient en contact avec l'industrie afin de s'assurer de la pertinence des cours.

DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT

PLANIFICATION

Programmes de recherche

Lors du sondage de 1983 sur les établissements de fabrication dans la province, on a communiqué avec 1 300 entreprises offrant au maximum 49 000 emplois. Ce sondage vise à déterminer le nombre, la taille et le type d'entreprises de fabrication au Nouveau-Brunswick ainsi que les changements d'une année à l'autre.

En collaboration avec le ministère fédéral de l'Expansion industrielle régionale, le ministère du Commerce et du Développement a continué de participer au Système de repérage des débouchés (SRD). Des réunions ont eu leiu avec les commissions industrielles dans chaque région afin d'augmenter le nombre d'inscriptions des entreprsies qui exportent leurs produits à l'extérieur du Nouveau-Brunswick.

La division a aussi offert divers services d'analyse et de recherche à d'autres organismes gouvernementaux et à l'industrie.

Politique et programme de développement

Après avoir obtenu les observations de l'industrie, une stratégie révisée a été établie pour le secteur des boissons et des aliments. On a continué à déployer des efforts pour l'établissement de stratégies concernant les autres principaux secteurs de l'industrie provinciale.

La division de la planification a fourni un soutien administratif soutenu au ministère en ce qui concerne la formulation de politiques et de recommandations sur diverses questions au cours de l'année financière.

Le personnel de la planification a contribué à la participation ministérielle pour une stratégie provinciale de planification de la main-d'oeuvre reflétant les préoccupations du ministère.

Initiatives fédérales/provinciales

On a terminé tous les projets découlant de l'entente auxiliaire sur les régions en voie de développement qui a officiellement pris fin le 31 mars 1984. L'entente auxiliaire sur le Nord-Est du Nouveau-Brunswick a été prolongée d'un année, c'est-à-dire jusqu'au 31 mars 1985.

Nous avons entrepris une étude permanente avec la NBIP Ltd. à Dalhousie pour étudier des méthodes différentes d'approvisionnement en énergie électrique et les moyens de réduire le coût global de l'électricité au moulin. Une étude sur les mines de coke a été effectuée pour la Brunswick Mining and Smelting Corp. Ltd. à Belledune. Au cours de la prochaine année financière, la construction sera terminée pour le projet du four de séchage à Atholville.

D'importants efforts on été déployés pour améliorer l'infrastructure industrielle, y compris l'approvisionnement en eau, dans le Nord-Est du Nouveau-Brunswick et plus particulièrement, à Caraquet, à Saint-Quentin, à Shippagan, à Lamèque et à Bas-Caraquet.

Des projets de réseaux électriques triphasés ont été entrepris à Saint-Simon, à Armstrong Brook et à Lamèque (La Mousse Acadienne (1979) Ltée.) L'entente auxiliaire sur le Nord-Est du Nouveau-Brunswick a aussi permis l'attribution de fonds pour les frais engagés dans la réinstallation de City Thermo Pane Ltd. de Dunlop au parc industriel de Beresford où se trouve un réseau électrique triphasé.

L'entente auxiliaire sur les pâtes et papiers a été modifiée de façon à produire une augmentation du financement global. Des contrats de modernisation ont été signés avec les sociétés Lake Utopia Paper Ltd., Irving Pulp & Paper Ltd. et Rothesay Paper Ltd. Tous les moulins dans la province ont signé un contrat sauf celui de Acadia Forest Products Ltd. Deux projets, l'un à NBIP Ltd., et l'autre à Fraser Inc. à Edmundston ont été terminés.

Au cours de la dernière année, la phase I du projet de conversion et de rénovation financé par l'entente auxiliaire sur la Consolidated-Bathurst a été terminée. Les travaux de la phase II doivent se poursuivre au cours des deux prochaines années.

Science et technologie

Le personnel a participé à la rédaction d'une proposition du ministère sur l'amélioration du service de soutien à l'industrie offert par le CRP en ayant recours au Centre de technologie manufacturière.

Le développement d'une base de données sur les sciences et la technologie s'est poursuivi et comprend un inventaire provincial des ressources du gouvernement en matière de recherche et de développement.

Le ministère a rédigé un mémoire et l'a présenté au Comité spécial (de l'Assemblée législative) de la science, de la technologie et de l'avenir. On a aussi fourni un soutien administratif à ce comité. Des documents ont été rédigés pour la contribution de la province au Groupe de travail sur les politiques et programmes fédéraux en matière de développement technologique.

Programme du centre des affaires

En septembre 1983, la procédure administrative et les lignes directrices pour le programme de la rue Main ont été annoncées. Le programme offre aux localités qui ont un plan défini d'amélioration du centre des affaires une aide pour la planification et la mise en oeuvre.

Au cours de la dernière année financière, des secteurs d'amélioration du centre des affaires ont été établis dans six localités: Fredericton, Newcastle, Edmundston, Chatham, Shediac et Sackville. Plusieurs autres municipalités sont en train de définir de tels secteurs. Quatre corporations d'amélioration du centre des affaires ont reçu de l'aide pour la planification et ont terminé l'établissement de leur plan de revitalisation du centre des affaires en vertu du programme.

Le ministère a financé et appuyé une étude à Fredericton. Une fois terminée, l'étude servira de devis pour une importante rénovation du quartier ouest par suite de l'étude sur l'aménagement du centre des affaires de Fredericton entreprise en vertu du programme de la rue Main.

Une entente auxiliaire sur la revitalisation du centre des affaires de Moncton a été signée afin de fournir des fonds pour le réaménagement proposé.

Une étude de faisabilité préliminaire a été entreprise en ce qui concerne l'aménagement d'un marché en ville.

D'autres projets de réaménagement possible sont envisagés à Bathurst et à Hartland et des études se poursuivent à Campbellton, Newcastle et Edmundston pour cerner les possibilités et évaluer la viabilié des projets.

Le palais du commerce au Market Square a ouvert ses portes en mai 1983. La construction de l'hôtel et des autres éléments se poursuit.

DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Développement régional

Le personnel du développement régional a secondé les 12 commissions de développement économique régional dans la planification et la mise en oeuvre de projets d'infrastructure industrielle et de divers projets de développement.

L'élaboration d'une stratégie pour la région de Carleton est prévue ainsi que la révision de la stratégie pour la région de Grand-Sault.

Des stratégies de développement régional ont été établies pour les régions de la Miramichi, de Kent et de la Capitale. L'étude régionale pour la Commission du centre des Maritimes est presque terminée.

Le ministère a coordonné les efforts d'élaboration de stratégies et a fourni des fonds pour payer les experts-conseils engagés en vue de terminer une étude pour les conseils d'administration de chaque région. L'élaboration de la stratégie pour la région Chaleur a aussi été terminée grâce aux fonds obtenus en vertu de l'entente auxiliaire sur les Nord-Est du Nouveau-Brunswick.

Le ministère a financé la préparation d'un plan et il a participé à la mise en oeuvre de la stratégie élaborée auparavant pour la Commission d'expansion économique de la Péninsule.

L'assemblée annuelle des commissions et du minisère du Commerce et du Développement a eu lieu en novembre 1983.

Services de l'infrastructure

La division a commercé l'année avec 13 propriétés. Au cours de l'année, elle en a acquis trois, vendu quatre et transféré une au ministère de l'Approvisionnement et des Services, ce qui fait un total de 11 propriétés au 31 mars 1984.

Elle a exploité quatre parcs industriels qui appartiennent au ministère du Commerce et du Développement: le parc industriel de Moncton à Scoudouc: le parc industriel Champlain près de St. Andrews; le parc chimique de Westmorland à Dorchester Cape; et le parc industriel de Minto.

Parmi les projets d'infrastructure industrielle finanés entièrement par la province en 1983-1984, on retrouve: un emplacement de décharge contrôlée au parc industriel de Moncton; la route, le système d'approvisionnement en eau et l'usine de traitement des eaux usées pour la nouvelle installation de Humpty Dumpty à Hartland; un réservoir d'eau au parc industriel de Dieppe; ainsi qu'une route d'accès et une plate-forme de voie au parc industriel de Grand-Sault; l'asphaltage de la route au parc industriel Vanier à Fredericton, au parc industriel Rexton-Richibuctou et au parc industriel d'Edmundston; des extensions du service d'électricité au parc industriel de Moncton et de Woodstock; et un nouveau puits d'eau douce au parc chimique de Westmorland.

Pendant l'année, le ministère a partagé avec le gouvernement fédéral le coût du projet d'aménagement du front de mer de St. Stephen et de l'amélioration des égouts dans le parc industriel Champlain, deux projets découlant de l'entente auxiliaire sur les régions en voie de développement; ainsi qu'un projet d'asphaltage de la route et l'installation d'un système d'égouts dans le parc industriel de Bathurst et l'asphaltage de la route dans le parc industriel d'Atholville, deux projets découlant de l'entente auxiliaire sur le Nord-Est du Nouveau-Brunswick.

DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL

Au cours de la dernière année financière, la division a cherché à attirer des investissements dans les secteurs suivants: haute technologie, particulièrement en électronique; métallurgie; et ressources naturelles, particulièrement les produits ayant une grande valeur ajoutée. On a aussi recherché des investissements afin de relancer des entreprises de fabrication ayant fermé leurs portes.

Les activités de promotion incluaient la publicité directe par correspondance à des entreprises de haute technologie choisies au Canada et aux États-Unis et à des entreprises susceptibles de s'intéresser aux installations fermées.

Pour la promotion des industries à des marchés étrangers, des missions ont été effectuées aux États-Unis, en France, en Allemagne de l'Ouest, en Autralie et en Suisse.

Le ministèr a participé à des expositions commerciales à partir du kiosque du gouvernement canadien à la Hanover Industrial Trade Fair et aux Inter-Hospital and Medica Trade Fairs à Dusseldorf. Le Nouveau-Brunswick a tenu à l'intention des investisseurs des colloques à Linz (Autriche), à Munich et à Mainz.

Des projets de documents publicitaires ont porté sur la révision et l'impression des brochures New Facts ainsi que sur la révision et l'impression de New Horizons, un document publicitaire important. Les profils de quatre parcs industriels ont été établis et publiés.

Le ministère a exploité pour environ six mois deux entreprises qui avaient été fermées, la Burchill Plywood Mill et la Entreprise Foundry Co. Ltd., afin de démontrer aux investisseurs éventuels que ces installations pouvaient être rentables.

FINANCES ET ADMINISTRATION

ADMINISTRATION

Comptabilité et Services ministériels

En 1983-1984, la section a continué à exercer ses fonctions pour l'exploitation du système de comptabilité du ministère; pour la planification, l'analyse, la vérification, le contrôle et l'établissement de rapports budgétaires; ainsi que la prestation de services de soutien administratif d'ordre général aux divisions opérationnelles.

Service de soutien et de personnel

La section a assumé ses responsabilités en ce qui concerne toutes les questions de personnel au ministère et la prestation des services de soutien aux divisions opérationnelles en ce qui concerne la publicité, l'impression et la publication, les programmes de communication et les présentations, la tenue des dossiers et le service de bibliothèque.

La section a participé à la préparation de plusieurs montages audio-visuels comme complément au travail des divisions opérationnelles et elle a préparé nombre de présentations, de discours, d'histoires de cas dans l'industrie et de communiqués de presse.

PETITE ENTREPRISE

Encore cette année, le Programme d'aide financière à la petite entreprise a été très populaire. Ce programme offre une aide financière pour encourager et appuyer la modernisation et l'expansion des entreprises existantes et ainsi que l'établissement de nouvelles entreprises de fabrication et de transformation.

Au cours de l'année close le 31 mars 1984, la division a reçu 216 demandes en vertu du PAFPE. Le Conseil de développement industriel du Nouveau-Brunswick a étudié ces demandes et en a approuvé 153. L'aide financière accordée s'élevait à un total de 3 747 861$, a entraîné la création de 991 emplois et a produit des investissements d'une valeur de 8,4 millions de dollars.

Depuis le début du programme, 884 projets ont été financés pour une valeur globale de 17,7 millions de dollars, la création de 3 901 emplois et des investissements de près de 42 millions de dollars par les entreprises.

La division a continué à entretenir des liens étroits avec les commissions de développement économique régional pour la prestation de meilleurs services.

PROGRAMMES FINANCIERS

ANALYSE FINANCIÈRE

Les principales activités ont porté sur l'évaluation des demandes d'aide financière, l'analyse financière, la documentation des projets et la formulation des recommandations aux conseils pertinents en ce qui concerne l'attribution d'aide financière et les circonstances justifiant l'attribution de l'aide financière.

Vous trouverez une ventilation détaillée des projets traités par la divison en 1983-1984 dans les rapports du Conseil de développement industriel du Nouveau-Brunswick et de la Commisison d'appel en matière de développement industriel du Nouveau-Brunswick.

GESTION DES COMPTES

Au 31 mars 1984, la section était responsable de la vérification des comptes de 83 entreprises ayant reçu une aide financière directe du ministère du Commerce et du Développement ou de Gestion provinciale limitée.

Pendant l'année financière visée, la section s'est occupée de 14 nouveaux comptes tandis que 11 entreprises ont été radiées de la liste, car elles se sont acquittées de toutes leurs obligations envers la province. Un compte a été radié suite à un fusionnement et deux autres parce que les entreprises ont fait faillite.

Le nombre de faillites est considérablement moins élevé que l'année dernière en raison d'une meilleure conjoncture économique et des taux d'intérêts beaucoup moins élevés.

CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Le Conseil de développement industriel du Nouveau-Brunswick s'occupe surtout de conseiller le ministre du Commerce et du Développement en ce qui concerne les demandes d'aide financière en vertu de la Loi sur le commerce et le développement. Le Conseil remplit aussi les fonctions de comité d'examen pour le programme ministériel d'aide financière à la petite entreprise.

Au cours de l'année, le conseil a tenu 12 réunions ordinaires et examiné 46 demandes de prêts ou de garanties. Les décisions prises figurent ci-après:

19 demandes approuvées
2 demandes renouvelées
1 demande de rajustement approuvée
24 demandes rejetées

COMMISSION D'APPEL EN MATIÈRE DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

La Commission d'appel en matière de développement industriel du Nouveau-Brunswick assure une étude indépendante des demandes au ministère du Commerce et du Développement par voie d'appel.

Le conseil a tenu quatre réunions au cours de l'année et entendu les appels de neuf requérants. Le conseil a par la suite recommandé qu'une aide financière soit accordée à deux de ces requérants.